Մանզումի էֆքեար ռէնե-
ռէ 300 դիւռեռ վերիլիլ, ռե-
նէվի գէյմէթի, իսթանպոլ ի-
չին կէչէր ռագմէ 250, վէ ալ-
թը ալտը 125 ղրշ. վէ թաշ-
քալ ի իչին բոռթա փարռաք
ռաբ իչինա, օլսադ, ռե-
նէվի գէյմէթի ռաղ ռագմէ
250 վէ ալթը պալտը ռաբի
125 ղրշ. օլռաճագ ռբր։
Վէ պէչէրռանիռեռէ 40-
ար փարռաք ռաթըլռաճագ ռբր։

Մանցուռաքի Էֆքեար

ՄԻԻՆ ԱՏԻՒ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանթքն պէչէր ռաթրը
իչի պէրինճի ռէ ֆասռա 3
ֆքինճի ռէ ֆասռա, 2 վէ թա-
լինճիռ վէ ռայիր ռէֆալէ. ըն-
ռա 1ը ղրշ. ալընռաճագ ռբր։
Մէքթուպ վէ ռայիրէ,
Պէյ-ողլունա Տօղրու-եօլռա
467 նումէրօլու խանէռէ Լէ-
վընթ Հէրբլ.ց թաղխա-
նէսինռէ կարագէռ Ց. Փա-
նոսեան իմինէ կէռնէրիլէ-
ճէք ռբր։

ՊԷՅԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՀԱՅ ՍԷՖԷՐ 10 — 1870 ԱՊՐԻԼ 28 ՇԱԲԱԹ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՄԱՑԻՍ 10 — ՆՈՒՄԵՐՈ 1223

ԻՍԹԱՆՊՈԼ 28 ԱՊՐԻԼ

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԿԻԼԻԼԻՆԷՃԷՔ ՊԻՐ ՊԷՆՏ

Եւնան հիւքիւմէթի, քէնտի զա-
յիֆլէյի վէ պասիրէթսիզլէյի իլէ, պիր
դաչ նէֆէր զէվաթը մուազզամանը զեյ-
գըյմէթ էօմրլերինի, հարամիլերին պը-
չաղընա գուրպան վիրմիչ օլմասը իչին,
հէման պիւթիւն տիւնեանը, ատավէթ
ու սիթէմէրինի, քէնտի իւզէրինէ տավէթ
իթմիչ օլտուղու սրրատա, Նօրտ նամ
ղազէթաեը օգումագլա, քէնտինէ պիր
թէսէլլի պուլապիլէճէք տիր։

Մէզքիւր Մոսկօֆ ղազէթասը, Եու-
նան հայտուտլուղու մէսէլէսինի, էօյլէ
պիր դաթի վէ ֆէթին սուրէթտէ հալլ
էյլէմիչ տիր քի, մէզքիւր պէնտի պիթ-
թէրճէմէ ղազէթամըզտա նէշը իթմէ-
տիյիմիզ հալտէ, չիւբհէսիզ, արատա
պիր գօմէտեա նէվինտէն պէնտէր տա-
խի օգուեուպ կիւրմէք արզուսունտա
պուլունան տասթլարը մը, պիւյիւք պիր
ղատըրլըգ իթմիչ սաեբլապիլիրիզ։

Իշթէ մէղքիւր պէնտին սուրէթի։

«Էկէր, Ժօրժ ղըրալը մէմալիքին-
տէ պուլունան եօլլար, հաթթա բայի-
թախթատան անճագ պիր կիւլլէ մէնզի-
լի դատար երիրագլըգլարը պուլունտու-
ղու հալտէ տախի, աթիք Պոնտի վէ
Էսթէրէլ օրմանլարընտան պիլէ թէհլի-
քէլի իսէլը, վէ էկէր Եունան հիւքիւ-
մէթի, Եունանը միսաֆիրբէրվէրլիյինէ
չօղ զիեատէ էմնիյէթ իթմիչ օլան տէօրթ
նէֆէր էճնէպիլէրի պօղազլամալարը ի-
չին, հայտուտլարա միւսաատէ իթմիչ
իսէ, թագսիրաթ քիմտէ՞ տիր — քիմտէ՝
օլաճագ, չիւբհէսիզ, Թիւրքիատա տրը»։

(Թիւրքիա ղազէթաճըլըղընը Սէ-
տայը հազրդաթը օլուրատա, Ռուսիա
ղազէթաճըլըղընը օլմադ մը։

Ս.Հ՝, պու թարզ Հազրդաթ սէտա-
լարընը տիյնէնիմէմէսի տախի, պիր ղա-
զապ տէյ՞լ մի տիր, վէ տիւնեանը պա-
թրզ մահվ օլաճաղը կիւնիւն եագլաշ-
մըշ օլմասը ալէամէթի սաեբլմա՞զ մը։)

ԷՀԱԼԻ ԳՈՒՐԱՍԸ

Ֆրանսըզ ասաքիրինին, քէնտի պու-
լունտուքլարը տայիրէլէրտէ գուրա վէր-
միշ օլմալարը հագդընտա, Սիէբլ ղա-
զէթասընտա պիր մէքթուպ նէշը իթ-
տիրիմիզ օլուպ, մէզքիւր մէքթուպուն
պաղը տիգգաթա շատան ճիւմլէլէրինին
մաէլինի օգուեանլարըմըզա թագտիմ
իտէրիզ։

Ասքէրլէրին գուրասընա տայիր էմ-
իտիլէն թէտպիր մուճիպինճէ, կէրէք
ղըշլալարտա, վէ կէրէք գալէալարտա
պուլունան ասքէրլէր, քէնտի տայիրլ-
էրինտէքի էն պիւյիւք զապիթլերի ըրի-
ասէթի թահթընտա օլարագ, քէնտի
գուրալարընը վէրէճէքլէր իտի, քի պու
խուսուս պիր նէվի ճէպը ատտ իտիլ-
մէքտէ տիր. չիւնքի, տէր մէրգում
մուհարբիր, ասքէրլէր, հազրբտա տու-
բան զապիթլերինտէն, հէլ հալտէ իհ-
թիրազ իտէրէք, ԵՕԳ տէյի գուրա
վիրմէզլէր։

Իքինճի, վէ էն միւհիմ խուսուս
չու տուր քի, հէր գըշլատա, եախօտ
գալատա, այրը այրը ղուրալար թօր-
օլունաճագ իտի, քի պունունլա, զան-
ղի գըշլատա եախօտ գալատա պու-
լունան ատաքիրին իչինտէ, Իմբէրա-
թօրու իսթէմէեէնլէր օլտուղու, վէ իս-
թէմէեէնլէրին դաչ քիչիտէն իպարէթ
պուլունտուղու, աշիքեար սուրէթտէ,
հիւքիւմէթին մալիւմի օլաճագ, վէ օ-
նա կէօրէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Ատաքիրտէն, պէլքի 100տէ 95տէն
զիեատէսի, զամէն, ֆէտայի ճան ի-
տէճէք տէրէճէտ Իմբէրաթօրա սատրդ
պուլունմագտա տըրլար. իմտի, իշլէ-
ռինտէն հէր դաչ նէֆէրինին սատագա-
թընտա շիւբհէ պուլունտուղու տախի
անլաշըլմըքտա, Իմբէրաթօրուն կիւվէն-
տիյի էն պիւյիւք գուվվէթի, քեամի-
լէն թահթը էմնիյէթտէ պուլունտու-
ռուլաճագ տըր։

Նասըլ քի, թէլէկրաֆլա պիլտի-
ռիմիշ տիր, Բարիս էհալիսինին էքսէ-
ռիսի, Իմբէրաթօրա դարշը գուռա վէր-
միշլէր տիր. հալ պու քի, քեաֆիֆէյի
դազա վէ նահիեէլէր տախի պիրլիքտէ
ալընտըքտա, պիրէ դարշը պէշ իլէ,
Իմբէրաթօրուն բօլիթիգասը դապուլ
օլունմուշ տուր։

Զամէն պունուն պէօյլէ օլաճաղը,
մալիւմ իտի. չիւնքի Բարիստէ, Մար-
սիլեատա, Լիոնտա վէ սայիր պիւյիւք
շէհիրլէրտէ պուլունան Սէրպէսիյէթ
թարաֆկիրլերինին սաեբլարը ազլըզը,
պիւթիւն էհալինին Իմբէրաթօրա թա-
րաֆկիր պուլունան բէք պիւյիւք էք-
սէրիեէթի սաեբսը իչինտէ ղայպ օլա-
ճաղը, աշիքեար իտի։

Բաբասլար տախի, մէղքիւր գուրա
մատտէսինտէ ազ իշ կէօրմէմիշլ՛ր տիր։

Րօմատա, Ումումի բուհանի մէճլիս-
տէ պուլունան բիսգոպոսլար, քէնտի
թեմլերինտէ պուլունան բաբասլարա
մէքթուպլար եազարագ, քէնտի բու-
հանի իտարէլերի թահթընտա պուլունան
էհալիեէ, Իմբէրաթօրա մէնֆաաթը
գուրա վիրմէքլիյի նասիհաթ իթմէլերի-
նի էմր իյլէմիշլէր տիր։

Եինէ Բաբանընը էթմէյինէ եազ սիւ-
բիւլտիւ։

Ֆրանսա հիւքիւմէթինին, Բաբա-
նընն Եանըմազլըղը ազատինէ դարշը
օլարագ, Զաթը ֆազըլանէլերինէ իր-
սալ գելմըշ օլտուղու նօթա իւզէրինէ
իսրար իթմէմէքտէ օլմասը, բաբասլա-
ըրն, Ումումի գուրա մատտէսինտէ Ֆը-
ռանսա հիւքիւմէթինէ մուավենէթ իյլէ-
մէլերինէ համ իտէնլերին սաեբսը չօղալ-
մագտա տըր։

Մարսէթնտա Եունան հայտուտլա-
ռընն Ինկիլիզ սէյեահլարը իւզէրինէ
իճրա իյլէտիքլերի ճինաեէթ հազրընտա,
սայիր տիբլօմաթճա թահրիրաթլար նէշը
օլունմուշ տուր։ Մէզքիւր թահրիրաթ-
լարտան անլաշըլըղընա նէզարէն, Լօրտ
Գըլարենտըն, ալաֆրանկա ապրիլ 27
թարիխի իլէ Մ. Էրսքինէ գէշմէտ իյլէ-
տիկի պիր թէլէկրաֆընտա, Եունան
հայտուալարը Օսմանլը թօբրաղընտա
սըղընմագ իսթէտիքլէրինտէ, անլէրի
ախվալ ու կիրիֆթ իմտիրթսին իչին Պա-
պը ալիեէ միւրաճաաթ օլունմուշ օլ-
տուղուն պիլտիրմիշ տիր։

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի, հայ-
տուտլարը գօվալամագ իչին Եունան ա-
սաքիրինէ սինօրտան կէչմէեէ բուխսաթ
վիրմէսինի Պապը ալիտէն թալէպ էյ-
լէմիշ տիր։

Լօրտ Գլարենտըն, հայտուտլարընը
ասաքիր թարաֆընտան գօվալանմաեա-
ճագլարը հագդընտա, գըրալ բէյէսի
վիւքէլա վէ հարպիյէ նազրրը Մ. Սուչօ
թարաֆընտան վէրիլէն թէէմինաթընէ
սէպէպ մէպնի իճրա իտիլմէմիշ օլմասը
իւզէրինէ, Ատինաաքի Ինկիլիթէրրա
սէֆիրի Մ. Էրսքինտէն իյզահաթ թալէպ
էյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր թէլէկրաֆ, պունտան տա-
մաատա, իլք էվվէլ հիւճումէ ասաքիր
մի պաշլատը տէյի սիւալ էյլէմէքտէ
տիր։

Մ. Էրսքինին ալաֆրանկա ապրիլ 16
թարիխի իլէ, եանի էսիրլէրին, հայ-
տուտլար թարաֆընտան էօլտիւրիւլ-
մէսինտէն էվվէլ դէշիտէ իյլէտիկի
պիր թէլէկրաֆա նէզարէն, հայտուտ-
լար, Ատինանընն պաղը միւթէպէր
քիմէնէլերի իլէ պէրաբէր տայիմա
իւնսիեէթտէ պուլունմուշլար տըր։
Վիւքէլալարտան պիրիսի պուլունան Մ.
Զաիմիսին էֆքեարընճա, մէրգուման
միւթէպէր քիմէնէլէր, հիւքիւմէթէ
մուխալիֆ օլան ֆըրգա աղալարընտան
օլուպ, մէղքիւր թարիքէ, դապինէթօ-
նուն պաշընա պէլալար չըգարմաեա
չալըշմագտա իմիշլէր։

Մէզքիւր թէլէկրաֆընը իլավէթէն
պիլտիրտիկինէ նէզարէն, Մ. Զաիմիս,
էսիրլերինի սալը վիրմէքլիեէ գանտըր-
սընլար իչին հայտուտլարա մախսուս մէ-
մուրլար իրսալ էյլէմիշ իսէ տէ, հայ-
տուտլար, էսիրլերի սալը վիր էնէէ գա-
բար վիրմէզտէն, Ատինանընն իւչ նէֆէր
միւթէպէր ֆագիհէրինի (Օրնեագէտ) տա-
նըշըպ, անլէրտէն ալտըղըմըզ նասի-
հաթ մուճիպինճէ հարէքէթ իտէպի-
լիրիզ տէյի ճէվապ վէրմիշլէր տիր։

—Վիէննատան ալաֆրանկա ապրիլ
27 թարիխլէ եազըլտըղընա նէզարէն,
Պէլճիգա գրալիչասը, մահը մէզքիւ-
ռուն 26 սընտա Վիէննաեա վասըլ օ-
լուպ, տէմիր եօլ մէրքէզինտէ իմբէ-
ռաթօր, արշիտիւքա վէ արշիտիւչէ-
սա հազարաթը թարաֆընտան գապուլ
օլունմուշ տուր։

Միւշարիէյհա հազրէթլէրի, արշի-
տիւք Ալպէրթին սէրաեընա էնմիշ տիր։

—Մ. Լըտրիւ-Ռօլէն, եէնիտէն Ֆը-
ռանսաեը թէրք էյլէմիշ տիր։ Մէրգում
իչին, պաղըլաք Պէլճիգաեա վէ պաղը-
լար տախի եէնիտէն Լօնտրաեա կիթ-
միշ տիր տիմէքտէ տիրլէր։

—Բրբուսիա ղազէթալարընը թաս-
տիքինէ նէզարէն, Բրբուսիա հիւքիւմէ-
թի, Ֆրանսանընն Ռօմա հիւքիւմէթինէ
իտէճէկի միւթալաաթա իլհագ օլաճագ
իմիշ։ Մ. տը Պիզմարզ, հէր խուսուս-
տա Ֆրանսա գապինէթօսունուն թարի-
գինէ սիւլիւք էյլէմէսինի Ռօմատաքի
Բրուսիա սէֆիրինէ էմր էյլէմիշ տիր։
Լաքին տիկէր թարաֆտան կազէթ տը-
լա Գրուա ղազէթասընը զանընա նէ-
զարէն, Բրուսիա հիւքիւմէթի, Բաբա
հիւքիւմէթինէ եալընը ղ չախսի միւթա-
լաաթ իրսալ իթմէքլէ իգթիֆա իտէ-
ճէք իմիշ։

—Իթալեա ղազէթալարը պու արա
Կարիպալտինին քէնտի թարաֆկիրլերի-
նէ խիթապէն եազմըշ օլտուղու պիր
գրթա մէքթուպու նէշը իթմէքտէ տիր-
լէր։ Կարիպալտի, մէզքիւր մէքթուպու
իլէ, եագընտա Ռօմատա գարշը հիւճիւմ
իթմէքլէյէ հազրլանմալարը իչին, քէն-
տի թարաֆկիրլերինէ տավէթ օգումագ-
տա տըր։

—Մաճարիսթանտա թապ ու նէշը
օլունան ղազէթալար, Մաճար միհզո-
պոլարընը, Բասկալեատան սօնրա Ռօ-
մատա ավէթ իտէճէքլերինի պիլտիր-
մէքտէ տիրլէր։

—Ֆրանսանընն էեալէթլերինտէ թապ
ու նէշը օլունան ղազէթալարտան էքսէ-
ռիսի, Լհալինին գուրասընա միւրաճա-
աթ իտիլմէսի մատտէսինէ խայրը սու-
ռէթտէ պէեանը էֆքեար իթմէքտէ
տիրլէր։

—Ռօմատան եազըլտըղընա նէզարէն,
Բաբանընն էն սատրդ էվլատլարընտան
պիրիսի օլուպ, ղազապա չաեան պու-
լունան Լհալիսի մարիֆէթի իլէ թախ-
թընտան գօվուլմուշ օլան սաղրդ Նա-
բօլի գրալը իլէ քէնտի ղրալիչասը պէյ-
նինտէ, չէտիտ պիր միւնազաա վուգու
պուլուպ, գրալիչա քէնտի գօճասընը
վէ ազիզ չէհրի թէրք պիրլէ, գըզգա-
ռընտաչը պուլունան Ավսթրիա իմբէրա-
թօրիչասընընն եանընա կիթմէք իչին,
Վիէննաեա տօղրու, եօլա չըգմըշ տըր։

—Գրէօց Ցայթունկ նամ ղազէ-
թանընն գավլինճէ, Բրուսիա գրալը,
ազ վագըթտան, Ռուսիա իմբէրաթօրու-
նա պիր վիշիթա վիրէճէք տիր։

—Էկէր Իսբանեանընն, Էրօգա նամ
ղազէթասընընն եազարգլարընա իթիմատ
իթմէք ճայիզ իսէ, Բրուսիա գրալընընն
եէկէնի պուլունան բրէնս Ֆրէտէրիք,
Իսբանեա թախթընա գանտիտա գա-
պուլ օլունաճագ տըր։

Հաթթա, Իմբէրաթօր Նաբօլէօն,
Ֆրանսանընն պիր թարաֆընը, Բրուսիա
վէ Ալմանեա սարմըշ իքէն, տիկէր թա-
րաֆընընն սինօրու օլան մէմալիքէ տա-
խի, Բրուսիա գրալընընն պիր ագրապա-
սընընն, գրալ նասպ իտիլմէսինէ մի-
սաատտէ իթմէյէճէկինի, Բարիստէ պու-
լունան Իսբանեա էլչիսինէ, աշիքեար
սուրէթտէ պէեան իթմիշ իմիշ։

Հէլէ շուրասը բէք սահիհ տիր քի,
Իսբանեաեա, ազ պիր միւտուէթ զար-
ֆընտա, հէր հալտէ պիր գրալ նասպ օ-
լունմասը էլզէմիյէթինի իզրար իթմէ-
եէն գալմամըշ տըր. հալ պու քի, Իս-
բանեալըլարա պիր գրալ պէեէնտիր-
մէքլիյին, եախօտ, գըրալլըղա շաեան
պուլունանլարա, Իսբանեա թախթընը
պէեէնտիրմէքլիյին սօն տէրէճէտտէ կիւճ-

լիւյիւնիւ տախի իգբար իթմէեէն գալմամշ տրը տիսէք, ճայիզ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԻ

Իշ պու բազար կիւնիւ, Իրան Շահը շահամէթլու Նասր Էտտին հազրէթլէրինէն տօղտուղունուն եէվմի սէնէվիսի միւնասիպէթի իլէ, Իրան սէֆարէթխանէսինտէ զէվաթը մուազզամ բէսմէն գապուլ օլունմուշլար տրը։

Էյլէ վագըթ, Սմանլը պէյլիք գարաղօլ կէմիսի, Իրան պանտէրասընը 21 փարէ թօփ էնտախթի իլէ սէլամլամշ տրը։

—Իշ պու բազար կիւնիւ Պապըալիտէ ագտ օլունան վիւքէլա մէճլիսինտէ եալընըզ մանըպ սահիպի օլան վիւքէյլի քիրամ հազարաթը հազըր պուլունմուշլար տրը։

—Խիւտավէնտիկեար վիլայէթի վալիսի Ալի Բիզա փաշա հազրէթլէրի, մահէլլի մէմուրիեէթի օլան Պրուսա ճանիպինէ ազիմէթ իյլէմէք իւզրէ, տունքի բազար իրթէսի կիւնիւ եօլա չըգմշ տրը։

—Գահիրէտէն պիլտիրիլտիկինէ նէղարէն, օրատա պիր հարիգ զուհուրի իլէ, Խըտիվի Մըսրըն ինչա իթտիրթմիշ օլտուղու եէնի սէրայը միւհէթէրէգ օլմուշ տուր։ Մէզքիւր սէրաբէն պիր չօգ միլեօն ֆրանգ գըյմէթինտէ օլան թէճէմիւլլաթը տախի եանմշ տրը։

—Էօնիմիւզտէքի ճուման իրթէսի կիւնիւ պուրատա պէքլէնմէքտէ օլան Մարսիլեա փօստա վաբօրունուն իսմի Թանախ տիր։

—Համիտիէ թիւրպէսինտէն Աեա Սօֆիաեա կէօ իւրլն եօլ եագընտա կ'ինշլէթտիրիլէճէք տիր։ Թըրամվուէյ թապիր օլունան արապալար մէզքիւր եօլտան կէչէճէք տիրլր։ Մէզքիւր եօլուն կէնիշլէթտիրիլմէսի իշին, եօլ իւզէրինտէ պուլունան խանէ վէ տիւքքեանլար, շէհիր էմանէթի թարաֆընտան իշթիրա օլունաճագլար տրը։

—Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Պուրէ ճէնապլրի, իշ պու ճուման իրթէսի կիւնիւ Պապը—ալիեէ կիտրէք, Ա.ի բաշա հազրէթլրի իլէ ուզուն պիր միւլագաթա պուլունմուշ տուր։

—Տ'ը—սաատէթ կէթիրիլիպ, Պապը—զապթիեէ մահպուսանէսինտ մահպուս իտիմիշ օրան 20 նէֆր Բիւրա հայտուտլարը։ Թունա վիլայէթինէ նէֆի օունմուշլար տրը։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Մ. Է իրթ ճէնապլրի, ճուման իրթէսի կիւնիւ, պուրաեա վասըլ օլուր օմազ, Պապը—ալիեէ կիտրէք, Ա.ալի բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իյլէմիշ տիր։

—Հիւքիմէթի Ամնիեէ խըտմէթինտէն չըգըպ, Խըտիվի Մըսրըն խըտմէթինէ կէրմիշ օլան Ա.Ֆ'ը բաշա հազրէթլրի, իշ պու բազար կիւնիւ, Իսկէնտրիեէտէն պուրաեա վասըլ օլմուշ տուր։

—Սէլանիք վէ Եանեա էեալէթլէրինտէ թապ ու նէշր օլունան զազէթալարա նէզարէն, օրալարտա շիտտէթլի եաղմուրլար եաղըպ, պիր չօգ չայլար ճօյմուշլար վէ թարլալարըն վէ գօեունլարըն պէօյիւք զըսմը զէտէլէնմիշլէր տիր։

—Կէչէն ճուման կիւնիւ, Զաթը հազրէթի փատիշահիլէրի, Քեաղըտ իսանէտէ կէզինտիքլէրի սըրատա, Խասքէօյտէ վաղը էրմէնի էօքսիզխանէսի չօճուգլարընտան պիր թաղըմընըն թէրէնիմ իյլէտիքլէրինի կէօրէրէք, չօճուգլարա թէվլի օլունմաղ իւզրէ, մէզքիւր էօքսիզ խանէէն տիրէքթօրունա կէլլի ատէտ Սմանլը լիրասը իհսան պույուրմուշլար տրը։

(ԼԻՒԼԷԷՆ Թ-ՅՄԷՆ)

—Եունան հիւքիւմէթի, հայտուտլար թարաֆընտան էօլտիւրիւլմիւշ օլան Մ. Լօյտուն մատամասընա սէնէվի 400 լիրա մաաշ պաղլամշ տրը։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ՈՒՄՈՒՄԻ ԳՈՒՐԱ

Բարէ՝ 9 մայիս

26 փարէ գազալարտան, օրտուտան, պահրիեէտէն վէ ճէղայիրտէն մաատա, պիւթիւն Ֆրանսատա ումումի գուրանընն նէթիճէսի։

6,399,000 էվվէլ

1,349,000 էօթ

Բարէ՝ 8 մայիս. ախշամը սաաթ 6 վէ 20 փէքէրընտա

7 գազալարտան մաատա, պիւթիւն Ֆրանսատա վէրիլէն գուրանընն ումումի նէթիճէսի շու վէճհ իւզրէ տիր, եանի,

7,105,000 էվվէլ

1,415,000 էօթ

1,500,000 հիչ գուրա վէրմէմիշլէր տիր։

Գավիէն պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, ըէսմի զազէթա, եարընը, Մ. Օլիվիէտէն մաատա, պիւթիւն դապինէթօ ազալարընընն, իսթիֆալարընը նէչր իտէճէք տիր։ Մ. Օ իվիէ մէմուրիեէթինտէ տուրաճագ վէ եէնի գապինէթօ տիր հալ եէնիտէն թէչքիլ օլունաճագ տրը։

Բարէ՝ 10 մայիս

Սապոնը սաաթ 7 վէ 45 փէքէրընտա

Տիւն ախշամ գըշլա վէ Շաթօ տ'Օ էօնիւնտէ վէ Թանբլ վարուշունտա պաղը կէօնա ույդունսուզլուգլար վագը օլմուշ տուր։ Օմնիպիւս արապալարընը տէվիրրլրէք եարբլան լուշ գրթա մէթէրիսլէր պիրա մուխալիֆէթ գալտրրըլմը։ լար տրը։ Ասաքիր, մէյտանտա օլան գալապալըրը պօշաթմաղ իշին, սիւնկիւեէ տավրանտը։ Պիր նէֆէր ասկ'ր ույդունսուզլուգ չըգարանլարը իշինէ կ'ըմիշ իսէ տէ, սօնրատան տէրհալ կէրիյէ ալընմըշ տրը։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լօնդրա՝ 9 մայիս։

Լօնդրատա պուլունան Ռումար, Մատամ Լօյտա վէ էվատարընա մուավէնէթ իթմէք իւզրէ պէյնլրինտէ պիր իեանէ տէֆթէրի աչըպ, պէօյիւք ճէօմըրալիքէ իմզալանմաղտա տրը ար։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Լէվքէօ՝ 9 մայիս։

Միտիլնկ Նիւ Օրլէանը բամուղուռէնա 11 1/4

Սաթրչ 10.000 պալա

Մարսէլ՝ 9 մայիս։

Պուղոայար տուրկուն, ֆիեաթճա թէպէտուլաթ եօգ,

Ատանա բամուղու,	ֆր.	110
Կիւրճիւ »	»	100

ՍԱՐԱՖԻՅԻ

Լօնդրա՝ 9 մայիս։

Էսնամը ումումիյէ աչըլ.	49 տան 49 1/4
» » գաբ.	49 1/16

Բարէ՝ 9 մայիս։

Ֆրանսըզ ֆօն. աչըլ	74,77 1/4
» » գաբ.	75 զայէթ գավի
Իթալեա ֆօն. աչըլ	57,60
» » գաբ.	58,10
Օամ. խթիգ. (65) գաբ.	362.50
Օամ. խթգ. (69) գաբ.	318,75

ԷՍՏԱՄԲ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԶԱՍը

Ապրիլ 27 Ախշամ գաբանար	. . .	54-24
» 28 Պապահ աչրլար	. . . . .	54 30
» » Էն եիւքսէք »	. . . . .	55- 3
» » Էն աչարը »	. . . . .	54-30
» » Սաաթ 5 »	. . . . .	54-36

ԱԶԳԱՅԻՆ

Յակոբեան Կարապետ էֆէնտի, էօնիւմիւզտէքի բէնճէմպիհ կիճէսի ալաթիւրքա սաաթ 1 1/2 տա, Պէյօղլունտաքի Պրբիթիչ Լայթբրէրի Ինտ Սայէնթիֆիք Ինսթիթիւշընն տայիրէսինտէ Ինկիլիզճէ օլարագ պիր նութգ իրատ իտէճէկինի թարաֆըմզդա պիլտիրմիշ տիր։

Նասըլ քի կէչէն հաֆթա տախի պիլտիրիմիշ իտի, մէզքիւր նութգուն էսասը, «Էրմէնիսթան, վէ Սթիգ Էրմէնիլէր» տիր։

Մէզքիւր նութգու տիյնէմէէ կիտէնլէրտէն տուխուլիյէ ագճէսի օլարագ հիչ պիր փարա ալընմաեաճաղը մախսուսէն պիլտիրիլիր։

Ի Ղալաթիա 28 ապրիլ 1870։

Առ Սրբազան Խրիմեան հայրենասէր Հայրիկ։

Շարժման մը բնաբարութիւն գաղափարաց մթութեան եւ զանոնք թառամեցնելու գործին է, որոյ հետեւութիւն է անտարակոյս կորուստ։ Ինչ որ է գաղափար մը, նոյնն է իւր շարժում, ուրկէ կը ծագի գործոց զանազանութիւնը։ Հայրիկ, Ազգային վարչութեան այս անկերպարան վիճակին մէջ, որում Ձեր Սրբազնութիւնը յանդգնութիւն Մենտոր մը եղած է, Դաւառական վարժարանիս ալ հարուած մը եկաւ։ հարուած մը, որ որչափ վտիտ այնչափ անզօր, բայց դարձեալ բարոյական ապագային հիմանց դպչելու խիստ լաւ տրամադիր էր։ Ցաւալի է մեզ տեսնել, Հայրիկ, որ այսպիսի շարժմունք, որք մի միայն ընկերութեան քայլերուն խոչնդոտներ են, դեռ կը յտրատեւեն որով իրենց ազդեցութիւնը ներգործեցնեն։ Դաւեւ այս ազգատիկ խումբին վրայ, զոր հայրենիք դրած է Բիւզանդիոյ մի խորշը եւ անով իր վիրաց սպեղանին կը յուսայ։

Այս ցաւալի դրութեան վրայ Ձեր Սրբազնութեան աչ կարկառելը արդարեւ ո՞րչափ ուրախութիւն է մեզ համայն աշակերտացս, ասի լաւ կ'զգաք դուք։ Մանաւանդ ազգային Ուսումնական խորհրդոյն կը յանձնէք դպրոցի հոգաբարձութիւնը՝ դարձեալ ձեր խնամոյ ներքեւ։ Ցարակոյս չունիմք, Հայրիկ, որ այսպիսի ազգասէր շարժմունք այլ եւս չեն իյնար այս նուիրական յարկին վրայ ներգործել, ի շնորհս Ձեր։ այս է մեր ցնծութեան սահմանը, եւ ապագային բարօրութեան հաստատ յուսոյ կեդրոնը։

Մնամ պատկառանօք խոնարհ որդի

Ձերումդ Սրբազնութեան։

Ոսմն յաչակերտաց

Ցուցէք Մ. Զրուէանց Բ-ՈՒՍԱՐՈՅԼ։

. . Խրագիր,

Երէկ ապրիլ 26 Դաղիս կողմանէ ընտրուելիք չորս երեսփոխանաց քուէարկութիւնը կատարուելով. եկած 202 քուէից թուոյն բազդատմամբ բացարձակ առաւելութեամբ երեսփոխան ընտրուեցան՝ Համբարձում էֆէնտի Իբէքճեան եւ Հօրթոր Մանուէլ էֆէնտի Իւթիւճեան, առաջինը 113 եւ երկրորդը 106 քուէ ստանալով. եւ որովհետեւ չորս երեսփոխան վիճակուած է Դաղիս, հետեւաբար երկու ընտրուելիք երեսփոխանաց տեղ՝ յաջորդ առաւելագոյն քուէ ընտացողներէն չորս անձինք ընտրելի ընելով որք են,

			քուէ
Խաչիկ	էֆէնտի	Ղազարոսեան	85
Կարապետ	»	Փափազեան	79
Գասպարիկ	»	Երլտրկեան	66
Յովհաննէս	»	Սուրինեան	47

Կրկին քուէարկութիւն պիտի ըլլայ յառաջիկայ կիրակի օրն մայիս 3 ժամը 5 ին Թաղիս Ս. եկեղեցւոյ առեանին մէջ։

Ներկայս ձեր մօտակայ թերթերուն միջոցն մէջ հրատարակելիդ խնդրելով,

Մնամ յարգանօք Նախագահ Ընտ. Ժողովոյ

Հայրապետ Լէրլոր Գ. Այազմէան

Եէնի գարու 27 ապրիլ 1870

ԲԷՍԻՄԼԷՐԻՆ ԻՑԱՀԱԹԸ

ՖՐԱՆՍԷԶԼԱՐԸՆ ԹԻԹԻՒՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Նասըլ քի վատ իմ մ'ալ իսիք, իշթէ պու տէֆա ճուման իրթէսի կիւնիւ չըգարընան բէսմլի Նիւսիսէ միզտէքի տիկէր ըէսիմէրին ելզահաթլարընը վէրիլիր։

Թիւթիւն խթիմալենի, չօղլար չօղ տէֆա գրիթիգա իսիպ, վէ թայեիպ տախի իլէմիշլէր տիր, հալ պու քի շիմտիլերտէ հէմ ումումէն գապուլ օլունմուշ, վէ հէմտէ քէսպի իթիպար իյլէմիշ տիր։

Էօյլէ վագըթլար օլմուշ տուր քի, թիւթիւն խթիմալ իտէնլէր, ալէմնէզտինտէ, բէք ատի ատամլար սաեըլմըշլար տրը։ վէ իչլտիկինտէ զուհուրա կէլէն գօգուսու իսէ, հէր նէ գատար ֆէնա պիր չեյ սեյիլ իսէ տէ, իսթիեարէ մարգիզարարը պատիի նէֆրէթլերի օլմուշ տուր։ վէ հաթթա օն տօղուզունճու ասբրատա պիլէ, նիչէ ագրլը քիմէնէլէր, թիւթիւն հագգ նատա էնվայի իֆթիրասը ճամլիզ կէօրմիւ չէր իքէն, պու կիւնքի կիւն իսէ, նիչէ տէվլէթլէր քէնարի մալիեէլէրի իչէն, օնատան մէնֆաաթ տախի չըգարարագ, քէնարի պիւտճէլէ ի վարիատրնա իսխալ իյլէմէքտէ տիրլեր։

Թիւթիւնիւ ժան Նիգօ նամ քիմէսնէ, օն տէօրտիւնճիւ ասբրատա, Ֆրանսա գրալիչասը Գաթէրին տը Մէտիսիյէ թագտիմ իմմիշ իսէ տէ, էվվէլ էմիրտէ հիւսնի դապուլիյէր կէօրմէմիշ տիր։

Թիւթիւն եարրագլարընա, իյի վէ ֆէնա մանէատա, էնվայի խիմէր վէրիրմիշ տիր։

Նիհայէթ 1674 սէնէսինտէ, թիւթիւնիւն խթիմալի քէսպի էհէմմիյէթ իթմիշ, վէ ժան Պրբրթօնանամ պիրինէ, պէշ սէնէլիյի 500 պին ֆրանգա իլթիզամ վէրիրմիշ տիր։

Պիր ասբր գատար սոնրա, մէզքիւր լիթիզամ պէտէլի 27 միլիոն ֆրանգա չըգմըշ։ վէ միւտէթի մէզգուրէտէ, պազը մէմալիքտէ, թիւթիւն խթիմալի էքիսէն եասագ իտիրմիշ տիր։

Ճէնէրալ մէքէան տէօրտիւնճիւ Սուլթան Մուրատ հազրէթլէրի, վէ Բուսիա դրրալը, վէ Ռաճէմ շահը տախի թիւթիւն խթիմալինի մէն իթտիրտիքտէն պաչգա, իչէնին պուրնու քէսիլէճէյինի տախի իլան իթտիրմիշլէր տիր։ Վէ պունատանտա շու անլաշը մագտա տրը քի, չըպրգ վէ սիկարա խթիմալինտէն էվվել, էնֆիյէ խթիմալի պաշլամշ օլմալը տրը։ Չունքի իլք ճէգա պուրուն իշին թէրթիպ իտիլմիշ տիր։

Ոէքիպենճի իւրպէն փաբ, քեաֆֆէյի էնֆիյէ խթիմալ իտէնլէր իշին աֆօրոզ օլմուշ տուր։

Ինկիլթէրրա գրրալը պիրինճի ժագ, թիւթիւն խթիմալինէ գարշը պուլունմաղտան պիրի օլուգտան պաշգա, անրն թէէսսիրթը մուգիրրէսի գըմընատա պէնտէր տախի եապմշ տրը։

Պու ճիւմլէ իյէ տախի, թիւթիւն խթիմալի հէմ իերու կիթմիշ տիր, հէմ կիթմէքտէ տիր։ վ. հէմտէ զանն իտէրիզ քի, իէրէպտա տէվամ իյէյճէք տիր։

Ֆրանսա մարթէսի 1811 սէնէսինտէն պէրու. տէօրթ միլիոն քէրրէ միլիոն ֆրանգատան զիեատ վարիատա տախի օլմուշ տուր։

Թիւթիւնիւն թօհում մուղայէթ պէրբէրթլի մահսուլ վէ իճի պիր թօհում իսէ տէ, իր եարբագլար վարմէք իչէն, քէնտույէ մախսուս թարբագլար իսթէմիկ կիպի։ Թազէ, վէ սէմիզ։ վէ կիւ պրէլենմիշ թարլա իսթէր։

Թիւթիւն մարթ ատրնտա էքիլեպ, վէ պիր պուչուգ այ սոնրա մահսուլ եանի եարբագլարը թօքլանագլիր։

Թիւթիւն Ֆիտանրարը 1 մէթրօ վէ 35 սանթիմէթրօ, եանի իքի արշին գատար պոյ վիրէ պիլեր։

Սպիր նէրլէրտէ տախի, ալէա թիւթիւն եարբագլարը հուսուլ կէլիրլեր իսէ տէ, էն ալէասը Հավանատա հասըլ օլան արը։

Լվոպա թիյրաքիլէրի, թատմատան սոնրա պիր Հավանա սիկարասը իչմէքլիսի, սպիր սիկարալարա թէրճիհ իտէրլեր։

Շէհրի մէզգուրուն կէրէք քեաղըտսըզ վէ կէրէք քեաղըտը սիկարասը, զեեատէսիյլէ քէսպի չօհրէթ իյլէմիշ տիր։ Նասըլ քի եէտի պուչուգ միլիոն ֆրանգ սէրմայէ իլէ թէչէքքիւլ իթմիշ օլան Ֆրանսըզ գումանեասընն պէդայէթ տէրճէտտէ իլերու կիթմէսի, էօյլէ օլմասընը թատիգ իյլէմէքտէ տիր։

رسملرك ايضاحاتى

فرانسزلرك دوخان قومپانيه‌سى

نصلكه وعد ايتمش ايديك اشنه بو دفعه جمعه ايرته‌سى كونكه رسملى نسخه‌مزده درج ايديلان ديكر رسملرك ايضاحاتلرينى ويريرز

دوخان استعمالينى چوقلر چوق دفعه قريتيقه ايدوب وتعييب دخى ايلمشلردر حالبوكى شمديلرده هم عموماً قبول اولنمش وهمده كسب اعتبار ايلمشدر

اويله وقتلر اولموشدركى دوخان استعمال ايدنلر عالم نددنده پك عادى ادملر صايلمشلردر وايچلديكنده ظهوره كلان قوقوسى ايسه هرنقدر فنا برشى دكل ايسه‌ده اختياره ماركيزه‌لرك بادى نفلرتلرى اولمشدر وحتى اون طقوزنجى عصرده بيله نيچه عقللى كمسنه‌لر توتون حقنده انواع افترالرى جائز كورمشلر ايكن بو كونكه كون نيچه دولتلر كندى ماليه‌لرى ايچون اندن منفعات دخى چيقاره‌رق كندى بودجه‌لرى وارداتنه ادخال ايلمكده درلر

توتونى ژان نيقو نام كمسنه اون دردنجى عصرده فرانسه قرالىجه‌سى قاته رين دى مديسيسه تقديم ايتمش ايسه‌ده اوّل امرده حسن قبوليت كوره مامشدر

توتون پيراقلرينه ايو وفنا معناده انواع اسملر ويرلمشدر

نهايت ١٦٧٤ سنه‌سنده توتونك استعمالى كسب اهميت ايتمش وژان بيره‌طون نام برينه بش سنه‌لكى بشيوز بيك فرانقه التزامه ويرلمشدر

بر عصر قدر صكره مذكور التزام بدلى يكرمى يدى مليون فرانقه چيقمش ومدّت مزبوره‌ده بعض ممالكده استعمالى اكيدن يساق ايدلمشدر

جنتمكان دردنجى سلطان مراد خان حضرتلرى وروسيه قرالى وعجم شاهى دخى اول وقتلرده توتون استعمالنى منع ايتدردكدن بشقه ايچنك بورنى كسله‌جكنى دخى اعلان ايتدرمشلردر

وبوندن ده شو اكلاشلمقده‌دركه چبوق وسيغاره استعمالندن اوّل انفيه استعمالى باشلامش اولمليدر چونكه ايلك جزا بورون ايچون ترتيب ايدلمشدر

سكزنجى اوربن پاپ كافهٔ انفيه استعمال ايدنلر ايچون افوروز اوقومشدر

انكلتره قرالى برنجى ژاق توتون استعمالنه قارشو بولنانلردن برى اولدقدن بشقه انك تأثيراتى مضره‌سى ضمننده بندلر دخى يازمشدر

بوجمله ايله دخى توتون استعمالى هم ايلرو كيتمشدر هم كيتمكده‌در وهمده ظن ايدرز كه الال ابد دخى دوام ايليه‌جكدر

فرانسه ماليه‌سى ١٨١١ سنه‌سندنبرو درت مليون كره مليون فرانقدن زياده وارداته نائل اولمشدر

توتون توخمى غايت بركتلى محصول ويريجى بر توخم ايسه‌ده ايو پيراقلر ويرمك ايچون كندويه مخصوص طوپراق استه‌ديكى كبى تازه وسميز وكوبره‌لنمش طارله استر

توتون مارت آينده اكيلوب وبر بچق آى صكره محصولى يعنى پيراقلرى طوپلنه‌بيلور

توتون فدانلرى بر مترو واوتوز بش سانتيمترو يعنى ايكى ارشون قدر بوى ويره بيلور

سائر يرلرده دخى اعلا توتون پيراقلرى حصوله كلور ايسه‌ده اك اعلاسى حوانه‌ده حاصل اولاندر

اوروپا تيريا كيلرى طعامدن صكره برحوانه سيغاره‌سى ايچمكلكى سائر سيغاره‌لره ترجيح ايدرلر

شهر مزبورك كرك كاغدسز وكرك كاغدلى سيغاره‌سى زياده‌سيله كسب شهرت ايلمشدر

نصلكه يدى بچق مليون فرانق سرمايه ايله تشكل ايتمش اولان فرانسز قومپانيه‌سنك بغايت درجه‌ده ايلروكيتمه‌سى اويله اوله‌سنى تصديق ايلمكده‌در

مزكور خوراندز قومپانيه‌سنك حوانه‌ده فابريقه‌سى بولندقدن بشقه اسپانيه‌ده دخى بولنمقده‌در

اسپانيه‌ده سن سپاستيانده واقع فرانسز فابريقه‌سنده رسملى نسخه‌مزده كوستريلان سيغاره ماكينه‌سى استعمال اولنمقده وبر ماكينه اون ساعتده يدى بيك كاغدلى سيغاره ياپمقده وشمدى ايسه مذكور فابريقه‌ده مذكور ماكينه‌دن يديوز قرق قطعه بولنمقده‌دركه بيك ايكيوز قطعه اولديغنده كونده سكز مليون درتيوز بيك عدد سيغارت اعمال ايده بيله‌جكدر

مذكور فابريقه اك ازى بيك سيغارتده بر بچوق فرانق قزانمقده‌در بو تجارتك نقدر بيوك برشى اولمسنه هركس دوشونوب دوچار تعجب اولسه جائزدر

والحاصل توتون استعمالى بوكونكى كون اولقدر ايلرو كيتمشدركه وقتيله يساق ايدوب جزالر ترتيب ايتديرنلر شمدى اكر حياتده اولمش اولسه ايديلر احتمالدركه ايلك جزاى كندولرى چكه‌جك ايديلر

* * *

فاره‌لر قيرغنى رسمينك ايضاحاتى زياده سيله تعجبه شايساندر مدنيت ايلروكيدوب انصاف ومرحمتك درجه‌سى ارتدقجه ظن ايدرسنكى مغايرى اوله‌رق طاش يوركليليكك دخى درجه‌سى ارتمقده وبرطاقم زنكينلر نيچه‌الم انكيز ودهشت اميز حاللردن دخى ذوق وصفا دويماغه باشلامقده‌درلر

انكليزلرده پك تحاف حاللر وطبيعتلر بولنديغندن آوجيلغه دائر خصوصلرده دخى پك مراقلرى واردر ونيچه شيلرى انكلزلردن فرانسزلر دخى اوكرنمكده واجرا ايتمكده‌درلر نصل كه بودفعه پارسده شاتزاليزه نام ميداننده مذكور فاره‌لر قيرغنينى كمال راحت قلب اوزره سير ايله مشلردر

مزكور ميدانده آت جانبازلرنده كورولديكى مثلاو خصه‌تاً بركنيشجه محل ترتيب ايدلمش ومذكور محلك يردن براز يوقاروسى آينه‌لر ايله دوناتلمش وبر صنديق درونده اولديغى حالده ميدانه برچوق فاره‌لر كتيريلديكى كبى برطاقم دخى كوپكلر كتورلمش وكوپكلر بر بر تارتيله‌رق هرقاچر ليبرا (برليبرا اوچيوز اون بش درهم قدردر) كلور ايسه اكا كوره يعنى ليبرا باشنه برفاره مثلا كورشه چيقاريله‌جق كوپك اون ليبرا كلور ايسه ميدانه دخى اون فاره چيقاريله‌رق كورشديرلمشدر

كورش باشله مزدن اوّل آخيرلر مديرى رياستى تحتنده اولديغى حالده برمجلس وبرده ژورى طاقمى وخليجه زنكين سيرجيلر وكوپك صاحبلرى بولنديغى تقديرده فاره‌لر بجكيسى اولان برادم كورش يرينه كچمكده وفاره‌لرك دولابنى آچه‌رق طيشارو چيقارمقده ونوبتده اولان كوپكده اوزرلرينه هجوم ايدرك بيچاره‌لرى پاره‌لقمده‌در سيرجيلر حالى ايله كورش ميداننده يوكسكده اولدقلرندن هر نقدر پك اعلا سير ايده بلكده ايسه‌لرده كوپكلرك وفاره‌لرك هر حال وحركتلرينى دها ايو صورتده تماشا ايده بيلك ايچون نصلكه سويله مشزدر مذكور ميدانك درت اطرافنه يردن براز يوقارى آينه‌لر وضع ايدلمكده‌در

اوروپاده على السويه كورلديكنه بناء چوقلر كندى آتلرينه وكوپكلرينه نيچه بيوك ذاتلرك اسملرينى ويرمكده‌درلر نصل كه بو دفعه كه سيرده اك زياده فاره قيرانلر بيزمارق ويول وقوكت نامون كوپكلر اولمشلردر واسبيرينك نام كوپك ايسه هنوز ايكى ياشنده اولديغى حالده هپسندن زياده قهرمان چيقه‌رق اوچ دقيقه وبرثانيه ظرفنده يكرمى تانه فاره پاره‌له‌مشدر وهركس طرفندن آفرينلر ايشتمشدر

آت قوشولرنده اولديغى كبى شو يابو كوپك زياده فاره قيره‌جقدر ديو اوّلندن چوقلر بربريله بحثه دخى كريشمكده درلر

Մեզքիւբ Հօրանտեղ գու մբանեասը. Նըն Հավանատա Ֆապրիգասը պու լուն տուգտան պաչգա, Իսբանեատա տախի պուլունմագտա տրը։

Իսբանեատա Սեն-Սեպասթիէնտ վագը Ֆրանսըզ Ֆապրիգասընտա, բէսիմլի Նիւսխէմիզտէ կէոսթերիէն սիկարա մաքինասը իսթիմալ օլունմագտա, վէ պիր մաքինա օն սաաթտա եէտի պին քիաղըզը սիկարա եարմագտա, վէ շեմտի իսէ մեզքիւբ Ֆապրիգատա մեզքիւբ մաքինատան 740 գբթա պուլունմագտա տրը քի, 1200 գբթա օլտուղունտա, կիւնտե 8 միլիոն 400 պին ատետ սիկարէթ եարբլատագ տրը։

Մեզքիւբ Ֆապրիգա, էն ազը պին սիկարէթտէն պիր պուչուգ Ֆրանգ գազանմագտա տրը, պու թիճարէթին նէգատար պիր իւք պիր չեյ օրմասընը, հեր քես տիւչինիւպ տիւչարը թեատճիւպ օլսա ճայիզ տիր։

Վէլհասըլ թիւթիւն իսթիմալի պու կիւնքի կիւն օլ գատար իլերու կիթմիշ տիր քի, եկեր վագթիյլե եատագ իտիպ ճեզալար թէրթիպ իթտիրէնլեր, շեմտի հաեաթտա օլմուշ օլսա իտիլեր, իհթիմալ տիր քի, իլք ճեզաեր քէնտիլեր չէքէճեք իտիլեր։

* *

Ֆարէլեր գըրղընը ըսմինին իյզահաթը զիհատէսիյլե թեատճիւպ շաեան տրը։ Մէտնիյյէթ իլերու կիտիպ, ինսաֆ վէ մերհամէթին տերէճէսի արթտրգճա, զանն իտերսին քի, մու գայիրի օլարագ, թաշ եիւրէքլելեյին տախի տերէճէսի արթմագտա, վէ պիր թագըմ զէնկինլեր, նիչէ էլէմէնկիզ վէ տեհլէթամիզ հայլեր. տէն տախի ղէվզ ու սեֆա տույմաեա պաշլամըշլար տրը։

Ինկիլիզլերտե բէք թօհաֆ հալլեր վէ թապիաթլար պուլունտուղունտան, ավ ճըլըզա տայիր խուսուսլարտա տախի բէք մերագլարը վար տրը։

Նիչէ շեյլերի Ինկիլիզլերտէն, Ֆրանսըզլար տախի էօյրէնմէքտե վէ իճրա իթմէքտե տիրլեր։ Նասըլ քի, պու տէֆա Փարիստե, Շանզ-Էլիզե նամ մէյտանտա, մեզքիւբ Ֆարէլեր գըրղընը, քէմալ բահաթը գալպ իւզրե, սեյր իյլեմիշլեր տիր։

Մեզքիւբ մեյտանտա, աթ ճանպազլարընտա կեօրիւլտիւկիւ կիպի, խասսաթէն պիր կենիշճե մահէլ թերթիպ իտիրմիշ, վէ մեզքիւբ մահէլլին եերտէն պիր ազ եօգարը, այնարար իլե տօնատրմիշ, վէ պիր սանդըգ տերունինտե օլտուղու հալտե, մեյտանա պիր չօգ Ֆարէլեր կեթիրիլտիկի կիպի։ պիր թագըմ տախի քեօրեքլեր կեթիրիրմիշ, վէ քեօրեքլեր պիրեր պիրեր թարթըլարագ, հեր գաշ լեպրա (պիր լեպրա 315 տիրհեմ գատար տրը) կելեր իսե, օնա կեօրէ, եան լեպրա պաշնա պիրեր Ֆարէ, մեսելա կիւրեշ չըգարըլաճագ քեօրեք օն լեպլե, կելեր իսե, մեյտանե տախի օն Ֆարէ հուգարըլարագ կիւրեշտիրի միշ տիր։

Կիւրեշ պաշլամազտան էվվել, ախըրը. ար միւ տիրի բիեասէթի թահթընտա օլտուղու հալտե պիր մեճլիս, վէ պիրտաժ ու բի(1) թագըմը. վէ խայլեճե զէնկին սեյիրճիլերվէ քեօրեք սահիպլերի հագըր օլտուգլարը թագտիրտե. Ֆարէլեր պէքճիսի օլան պիր ատամ կիւրեշ եերինե կեշմէքտե, վէ Ֆարէլերին ատալպընը աչարագ, տիշարը չըգարմագտա, վէ նէ օպէթտե օլան քեօրեքտե իւ զերլերինե հիւճում իտերէք, պիչարելերի փարալամագտա պուունմուշ տուր։

Սեյիրճիլեր, հալելլե, կիւրեշ մեյտանընտան եիւքսէքտե օլտուգլարընտան հեր նե գատար բէք ալէա սեյր իտէպիլմէքտե իսելերտե, քեօրեքլերին վէ Ֆարէլերին հեր հալ ու հարէքէթլերինի տահա իյի սուրէթտե թէմաշա իտէպիլսինլեր իշին, նասըլ քի սեօյլէտիք, մեզքիւբ մեյտանին տեօրթ թարաֆընա, եերտէն պիրագ եօգարըճա, այնարար վագ իտիրմիշ տիր։

Էվվօպատա, ալէասէվիյե կեօրիւլտիւկիւնե պինաէն, չօգլար քէնտի աթլարընա վէ քեօրեքլերինե, նիչէ պիւյիւք զաթլարըն իսիմլերինի վերմէքտե տիրլեր։ Նասըլ քի, պու սեֆաքի սեյրտե, էն գեեատե Ֆարէ գըրան քեօրեք, Պիզմարգ, Պուլ վէ Գոգէթ նամ քեօրեքլեր օլմուշլար տրը։ Վէ Սրբինկ նամուն քեօրեք իսե, հէնուզ իբի եաշընտա օլտուղու հալտե, հեփսինտէն զեեատե գահրաման չըգարագ, իւչ տագըդա վէ պիր ատնիյե զարֆընտա, եիկիրմի թանե Ֆարէ բարլամըշ տրը, վէ հէրքես թարաֆընտան ատֆերինլեր իշեթմիշ տիր։

Ամ գօշուլարընտա օլտուղու կիպի, շու եա պու քեօրեք զեեատե Ֆարէ գըրճագ տրը ատր, էվվելինտէն չօգլար պիրպիրիյլե պահսա կիրիշմէքտե տիրլեր։

---

(1) Ժէ-ռէ, գանդի քեօրեքին զեեատե միքեաֆաթա չայեսթէ օրմասընա գարար վիրմէք իշին, էհալիտէն թայեին գըլընան հաքիմլեր մէճլիսի տիմէք տիր։

ایسه‌ده ایو پیراقلر ویرمك ایچون كندویه مخصوص طوپراق استه‌ديكى كبى تازه وسميز وكوبره‌لنمش طارله استر

توتون مارت آينده اكيلوب وبر بچق آى صكره محصولى يعنى پيراقلرى طوپلنه‌بيلور

توتون فدانلرى بر مترو واوتوز بش سانتيمترو يعنى ايكى ارشون قدر بوى ويره بيلور

سائر يرلرده دخى اعلا توتون پيراقلرى حصوله كلور ايسه‌ده اك اعلاسى حوانه‌ده حاصل اولاندر

اوروپا تيريا كيلرى طعامدن صكره برحوانه سيغاره‌سى ايچمكلكى سائر سيغاره‌لره ترجيح ايدرلر

شهر مزبورك كرك كاغدسز وكرك كاغدلى سيغاره‌سى زياده‌سيله كسب شهرت ايلمشدر

نصلكه يدى بچق مليون فرانق سرمايه ايله تشكل ايتمش اولان فرانسز قومپانيه‌سنك بغايت درجه‌ده ايلروكيتمه‌سى اويله اوله‌سنى تصديق ايلمكده‌در

مزكور خوراندز قومپانيه‌سنك حوانه‌ده فابريقه‌سى بولندقدن بشقه اسپانيه‌ده دخى بولنمقده‌در

اسپانيه‌ده سن سپاستيانده واقع فرانسز فابريقه‌سنده رسملى نسخه‌مزده كوستريلان سيغاره ماكينه‌سى استعمال اولنمقده وبر ماكينه اون ساعتده يدى بيك كاغدلى سيغاره ياپمقده وشمدى ايسه مذكور فابريقه‌ده مذكور ماكينه‌دن يديوز قرق قطعه بولنمقده‌دركه بيك ايكيوز قطعه اولديغنده كونده سكز مليون درتيوز بيك عدد سيغارت اعمال ايده بيله‌جكدر

مذكور فابريقه اك ازى بيك سيغارتده بر بچوق فرانق قزانمقده‌در بو تجارتك نقدر بيوك برشى اولمسنه هركس دوشونوب دوچار تعجب اولسه جائزدر

والحاصل توتون استعمالى بوكونكى كون اولقدر ايلروكيتمشدركه وقتيله يساق ايدوب جزالر ترتيب ايتديرنلر شمدى اكر حياتده اولمش اولسه ايديلر احتمالدركه ايلك جزاى كندولرى چكه‌جك ايديلر

* * *

فاره‌لر قيرغنى رسمينك ايضاحاتى زياده سيله تعجبه شايساندر مدنيت ايلروكيدوب انصاف ومرحمتك درجه‌سى ارتدقجه ظن ايدرسنكى مغايرى اوله‌رق طاش يوركليليكك دخى درجه‌سى ارتمقده وبرطاقم زنكينلر نيچه‌الم انكيز ودهشت اميز حاللردن دخى ذوق وصفا دويماغه باشلامقده‌درلر

انكليزلرده پك تحاف حاللر وطبيعتلر بولنديغندن آوجيلغه دائر خصوصلرده دخى پك مراقلرى واردر ونيچه شيلرى انكلزلردن فرانسزلر دخى اوكرنمكده واجرا ايتمكده‌درلر نصل كه بودفعه پارسده شاتزاليزه نام ميداننده مذكور فاره‌لر قيرغنينى كمال راحت قلب اوزره سير ايله مشلردر

مزكور ميدانده آت جانبازلرنده كورولديكى مثلاو خصه‌تاً بركنيشجه محل ترتيب ايدلمش ومذكور محلك يردن براز يوقاروسى آينه‌لر ايله دوناتلمش وبر صنديق درونده اولديغى حالده ميدانه برچوق فاره‌لر كتيريلديكى كبى برطاقم دخى كوپكلر كتورلمش وكوپكلر بر بر تارتيله‌رق هرقاچر ليبرا (برليبرا اوچيوز اون بش درهم قدردر) كلور ايسه اكا كوره يعنى ليبرا باشنه برفاره مثلا كورشه چيقاريله‌جق كوپك اون ليبرا كلور ايسه ميدانه دخى اون فاره چيقاريله‌رق كورشديرلمشدر

كورش باشله مزدن اوّل آخيرلر مديرى رياستى تحتنده اولديغى حالده برمجلس وبرده ژورى طاقمى وخليجه زنكين سيرجيلر وكوپك صاحبلرى بولنديغى تقديرده فاره‌لر بجكيسى اولان برادم كورش يرينه كچمكده وفاره‌لرك دولابنى آچه‌رق طيشارو چيقارمقده ونوبتده اولان كوپكده اوزرلرينه هجوم ايدرك بيچاره‌لرى پاره‌لقمده‌در سيرجيلر حالى ايله كورش ميداننده يوكسكده اولدقلرندن هر نقدر پك اعلا سير ايده بلكده ايسه‌لرده كوپكلرك وفاره‌لرك هر حال وحركتلرينى دها ايو صورتده تماشا ايده بيلك ايچون نصلكه سويله مشزدر مذكور ميدانك درت اطرافنه يردن براز يوقارى آينه‌لر وضع ايدلمكده‌در

اوروپاده على السويه كورلديكنه بناء چوقلر كندى آتلرينه وكوپكلرينه نيچه بيوك ذاتلرك اسملرينى ويرمكده‌درلر نصل كه بو دفعه كه سيرده اك زياده فاره قيرانلر بيزمارق ويول وقوكت نامون كوپكلر اولمشلردر واسبيرينك نام كوپك ايسه هنوز ايكى ياشنده اولديغى حالده هپسندن زياده قهرمان چيقه‌رق اوچ دقيقه وبرثانيه ظرفنده يكرمى تانه فاره پاره‌له‌مشدر وهركس طرفندن آفرينلر ايشتمشدر

آت قوشولرنده اولديغى كبى شو يابو كوپك زياده فاره قيره‌جقدر ديو اوّلندن چوقلر بربريله بحثه دخى كريشمكده درلر

Մեզքիւբ Հօրանտեղ գու մբանեասը. Նըն Հավանատա Ֆապրիգասը պու լուն տուգտան պաչգա, Իսբանեատա տախի պուլունմագտա տրը։

Իսբանեատա Սեն-Սեպասթիէնտ վագը Ֆրանսըզ Ֆապրիգասընտա, բէսիմլի Նիւսխէմիզտէ կէոսթերիէն սիկարա մաքինասը իսթիմալ օլունմագտա, վէ պիր մաքինա օն սաաթտա եէտի պին քիաղըզը սիկարա եարմագտա, վէ շեմտի իսէ մեզքիւբ Ֆապրիգատա մեզքիւբ մաքինատան 740 գբթա պուլունմագտա տրը քի, 1200 գբթա օլտուղունտա, կիւնտե 8 միլիոն 400 պին ատետ սիկարէթ եարբլատագ տրը։

Մեզքիւբ Ֆապրիգա, էն ազը պին սիկարէթտէն պիր պուչուգ Ֆրանգ գազանմագտա տրը, պու թիճարէթին նէգատար պիր իւք պիր չեյ օրմասընը, հեր քես տիւչինիւպ տիւչարը թեատճիւպ օլսա ճայիզ տիր։

Վէլհասըլ թիւթիւն իսթիմալի պու կիւնքի կիւն օլ գատար իլերու կիթմիշ տիր քի, եկեր վագթիյլե եատագ իտիպ ճեզալար թէրթիպ իթտիրէնլեր, շեմտի հաեաթտա օլմուշ օլսա իտիլեր, իհթիմալ տիր քի, իլք ճեզաեր քէնտիլեր չէքէճեք իտիլեր։

* *

Ֆարէլեր գըրղընը ըսմինին իյզահաթը զիհատէսիյլե թեատճիւպ շաեան տրը։ Մէտնիյյէթ իլերու կիտիպ, ինսաֆ վէ մերհամէթին տերէճէսի արթտրգճա, զանն իտերսին քի, մու գայիրի օլարագ, թաշ եիւրէքլելեյին տախի տերէճէսի արթմագտա, վէ պիր թագըմ զէնկինլեր, նիչէ էլէմէնկիզ վէ տեհլէթամիզ հայլեր. տէն տախի ղէվզ ու սեֆա տույմաեա պաշլամըշլար տրը։

Ինկիլիզլերտե բէք թօհաֆ հալլեր վէ թապիաթլար պուլունտուղունտան, ավ ճըլըզա տայիր խուսուսլարտա տախի բէք մերագլարը վար տրը։

Նիչէ շեյլերի Ինկիլիզլերտէն, Ֆրանսըզլար տախի էօյրէնմէքտե վէ իճրա իթմէքտե տիրլեր։ Նասըլ քի, պու տէֆա Փարիստե, Շանզ-Էլիզե նամ մէյտանտա, մեզքիւբ Ֆարէլեր գըրղընը, քէմալ բահաթը գալպ իւզրե, սեյր իյլեմիշլեր տիր։

Մեզքիւբ մեյտանտա, աթ ճանպազլարընտա կեօրիւլտիւկիւ կիպի, խասսաթէն պիր կենիշճե մահէլ թերթիպ իտիրմիշ, վէ մեզքիւբ մահէլլին եերտէն պիր ազ եօգարը, այնարար իլե տօնատրմիշ, վէ պիր սանդըգ տերունինտե օլտուղու հալտե, մեյտանա պիր չօգ Ֆարէլեր կեթիրիլտիկի կիպի։ պիր թագըմ տախի քեօրեքլեր կեթիրիրմիշ, վէ քեօրեքլեր պիրեր պիրեր թարթըլարագ, հեր գաշ լեպրա (պիր լեպրա 315 տիրհեմ գատար տրը) կելեր իսե, օնա կեօրէ, եան լեպրա պաշնա պիրեր Ֆարէ, մեսելա կիւրեշ չըգարըլաճագ քեօրեք օն լեպլե, կելեր իսե, մեյտանե տախի օն Ֆարէ հուգարըլարագ կիւրեշտիրի միշ տիր։

Կիւրեշ պաշլամազտան էվվել, ախըրը. ար միւ տիրի բիեասէթի թահթընտա օլտուղու հալտե պիր մեճլիս, վէ պիրտաժ ու բի(1) թագըմը. վէ խայլեճե զէնկին սեյիրճիլերվէ քեօրեք սահիպլերի հագըր օլտուգլարը թագտիրտե. Ֆարէլեր պէքճիսի օլան պիր ատամ կիւրեշ եերինե կեշմէքտե, վէ Ֆարէլերին ատալպընը աչարագ, տիշարը չըգարմագտա, վէ նէ օպէթտե օլան քեօրեքտե իւ զերլերինե հիւճում իտերէք, պիչարելերի փարալամագտա պուունմուշ տուր։

Սեյիրճիլեր, հալելլե, կիւրեշ մեյտանընտան եիւքսէքտե օլտուգլարընտան հեր նե գատար բէք ալէա սեյր իտէպիլմէքտե իսելերտե, քեօրեքլերին վէ Ֆարէլերին հեր հալ ու հարէքէթլերինի տահա իյի սուրէթտե թէմաշա իտէպիլսինլեր իշին, նասըլ քի սեօյլէտիք, մեզքիւբ մեյտանին տեօրթ թարաֆընա, եերտէն պիրագ եօգարըճա, այնարար վագ իտիրմիշ տիր։

Էվվօպատա, ալէասէվիյե կեօրիւլտիւկիւնե պինաէն, չօգլար քէնտի աթլարընա վէ քեօրեքլերինե, նիչէ պիւյիւք զաթլարըն իսիմլերինի վերմէքտե տիրլեր։ Նասըլ քի, պու սեֆաքի սեյրտե, էն գեեատե Ֆարէ գըրան քեօրեք, Պիզմարգ, Պուլ վէ Գոգէթ նամ քեօրեքլեր օլմուշլար տրը։ Վէ Սրբինկ նամուն քեօրեք իսե, հէնուզ իբի եաշընտա օլտուղու հալտե, հեփսինտէն զեեատե գահրաման չըգարագ, իւչ տագըդա վէ պիր ատնիյե զարֆընտա, եիկիրմի թանե Ֆարէ բարլամըշ տրը, վէ հէրքես թարաֆընտան ատֆերինլեր իշեթմիշ տիր։

Ամ գօշուլարընտա օլտուղու կիպի, շու եա պու քեօրեք զեեատե Ֆարէ գըրճագ տրը ատր, էվվելինտէն չօգլար պիրպիրիյլե պահսա կիրիշմէքտե տիրլեր։

---

(1) Ժէ-ռէ, գանդի քեօրեքին զեեատե միքեաֆաթա չայեսթէ օրմասընա գարար վիրմէք իշին, էհալիտէն թայեին գըլընան հաքիմլեր մէճլիսի տիմէք տիր։

Ղալաթիա 21 ապրիլ 1170.

. . . Էֆէնտի.

Ներփակեալ հաշուեցուցակն, որ բարեգործական ընկերութեան ունեցած գոյից եւ անոնց արդեանցը մինչեւ այս տարուան փետրվար 15 հաշուոցը ցուցակն է, ձեր յառաջիկայ մէկ թերթովը հրատարակելիդ կը խնդրեմք.

Ի դիմաց Ցնօրէն ժողովոյ.

Գանձապետ

ԳԷՈՐԳ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ, ՊԵՏՐՈՍ ԿԻՐԶԷԼ.

ԿՇԻՌ ՀԱՇՈՒՈՑ

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

1868 յուլիս 31էն մինչեւ 1870 փետրվար 15

ԵԿԱՄՈՒՏ

1868 օգոստ. 1 –68 յուլիս 31ի հաշուոյն հաւելմատ. – Պատրաստ դրամ Լ. Օ. 1872,01. –18 բաժին Գրէտի Ֆոնսիէլ Լ. Օ. 397,71½. –Երկաթ անտուկ մը Լ. Օ. 24 — 2293,72½

1870 փետ. 15. –Ստանուած տոկոսք. –18 Գրէտի Ֆոնսիէի մինչեւ 69 նոյ. 1 (ֆր. 540) Լ. Օ. 23,37. –13 Ռուս փոխառութեան, մինչեւ 69 սեպ. 1 (ֆր. 198,90) Լ. Օ. 8,49¼. –20 63ի Օսմ. փոխառութեան, մինչեւ 70 յունվար 1 (ֆր. 600) Լ. Օ. 26,09. –Նարօլիի փոխառութեան, մինչեւ 69 նոյ. 1 (ֆր. 35) Լ. Օ. 1,52¼ — 59,47½

1870 փետ. 15. –68 յուլիս 31էն մինչեւ 1870 փետ. 15, զանազան ներքին առնուած տոկոսք — 169,70

ԳՈՅՔ — 2522,90

1870 փետ. 15. – Գնուած բաժինք. –18 Գրէտի Ֆոնսիէ (68 յուլիս 31ի հաշուոյն հաւելմատ) Լ. Օ. 397,71½(1). – 13 66ի Ռուս փոխառութիւն (գնուած 68 հոկտ 3ին) Լ. Օ. 262,67(2). –20 63ի Օսմ. փոխառութիւն (գնուած 69 ապրիլ 3ին) Լ. Օ. 278,40(3). –10 68ի Նարօլիի փոխառութիւն (գնուած 69 ապրիլ 3ին) Լ. Օ. 52,68½ (4) — (5) 991,47

1870 փետ. 15. –Ստանելիք՝

ՄԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆՔ

(1) Թիւք Գրէտի Ֆոնսիէի.

Մէջ	Թիւ
12	532/48
13	3924

(2) Թիւք 66ի Ռուս փոխառութեան.

Մէջ	Թիւ
709	49
2953/54	31
3353	1
3518/19	7
6438/39	7
14858/59	9
15746	30
15887/89	4

(3) Թիւք 63ի Օսմ. փոխառութեան.

4866,68
92156/58
261916/21
343779/81
390951/55

(4) Թիւք 68ի Նարօլիի փոխառութեան.

38931/40

(5) Այս գումարիս վրայ կրնանք նկատել եւ յաւելուլ իբր չան, այսօրուան այս թղթոց արժէքէն յառաջ եկած տարբերութիւնը մեր գնած գիներուն բաղդատութեամբ.

Այսօրուան գիներն են.

Ֆր 520 Գրէտի Ֆոնսիէ.
» 457 Փոխառ. Ռուս (66ի).
» 350 » Օսմ. (63ի).
» 135 » Նարօլիի (68ի).

Որոց գումարը կընէ Լ. Օ. 1,036.

Որով կը գտնամք տարբերութիւն գրեթէ Լ. Օ. 45.

(6) 1865 մարտ 20. – Նախորդ Ցնօրէնութենէն մեզ յանձնուած գումարն — Լ. Օ 1550,21

1870 փետր. 15.–Դրեթէ 5 տարուան մէջ ներկայ Ցնօրէնութեան, գրամագլխոյն վրայ աւելցուցած չանն Լ. Օ. 972,69

Այսօրուան դրամագլուխն Լ. Օ. 2522,90

փոխառութիւններէ (փոխառութիւն Օս. փոխառութ. գրաւով 1507,43

1870 փետր. 15. –Գինն երկաթ անտուկի (գնուած ըստ հաշուոյն 68 յուլիս 31 — 24.

(6) 2522,90

Ղալաթիա 15 փետր. 1870

Ի դիմաց Ցնօրէն ժողովոյ.

Գանձապետ

ԳԷՈՐԳ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ, ՊԵՏՐՈՍ ԿԻՐԶԷԼ.

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ընկերութիւնս վարիտաթը պիտի տեմիր սանարգ տէրութիւնէ օրուպ, պուսանարդրէն իքի անուանթ տրլարբնտան պիրի Գալաթա սարրաֆանրնտան Պետրոս Էֆէնտի Կիւզել վէ տիկէրի Թիւճարատէն Գէորգ Էֆէնտի Զարգարեան էօհտէսինէ, վէ սանարգ իսկ մումայիէյհ Պետրոս Էֆէնտի Կիւզել մաղազասը վէ մուհաֆազասընտա պուլունմագաէ տիր.

ԻԼԱՆ

Իզմիտ ֆապրիքայի հիւմայունի իչիւն 800էն 900 թօնէլաթա պիրինճի նիւքասթլ մատէն քէօմիւրի միւնագասայա գօնուլարագ, թօնէլաթօսու 198 ղուրուշա թալիպի էօհտէսինտէ թէգարիւր իթմիշ, վէ գարարի զաթիսի նիսանէն 30ընճի բէնճէմպէհ կիւնիւնէ թէրք օլունմուշ տրը.

25 Նիսան 1870

Պապը Սէրասքէրի

ԻԼԱՆԱԹ

Ինկիլթէրրատան, եէնի կէթիրիմիշ օլան, վէ Մօրկանս Բանէնի Լենոթ թապիր օլունան արապա, Ինկիլեզ ֆապրիգասընտան սաթըն ալնան ֆիլոսթրատան չօգ ուճուզ օլարագ սաթըլաճագ տրը.

Մէզքիւր արապանրն ու ֆագ պիր մաքինասը օլուպ, անընա, իսթենիլտիյի հալտէ, իւսթիւ աչըգ, վէ գարալը գուլանըլապիլէճէք տիր.

Թաֆսիլի մալիւմաթ իսթէնէնլէրին, թաշ խանրնտա Նօ. 60 օտաեա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի. Ը—7

ՉԻՒՐԻՒՔ ՏԻՇԼԷՐ

Տիշ չէքմէք պարպարճա պիր ամէլիեաթ տրը; չիւնքի պու կիւնքի կիւն, չիւրիւք տիր տէյէրէք չըգարըլան քեաֆֆէյի տիշլէր տիւզէլիպ գուլանըլապիլիր.

Չիւրիւք պիր տիշի իլք էվվէլ սաղլաթմալը վէ պատէհոտ տէյիլ քի տիշլէրի սի եահլաթտրրբպ չիւրիւթտիրէն ալէաթլար, իլլա ալթուն եախօտ բըլաթին ի է տօլտուրմալը տրը.

Պիր տիշ էյի տօլմուշ օլտուղտա, էօմրիւնիւն սօնունա գատար գուլանըլապիլիր. էկէր պաղէն տիշ պօշալրը իսէ, սէպէպի տիշի տօլտուրան տիշճինին ճէհալէթ վէ չօլփաղլրղը տրը.

Իքի սէնէտէն պէրու իսթանպօլտա տիշճիլիք սանաթընը իճրա իթմէքտէ օլան տօքթոր Տօրինիի, 20 սէնէ Բարիստէ բըրաթիգա իթմիշ տիր. Իսթանպօլտա մէրգում տօքթօրտան մասատա տիրլօմասը պուլունան տիշճի եօղ տուր. Տօքթօր Տօրինիիէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ օն պիրտէն պէշէ գատար Պէյօղլուտա Ամալը-Մէսճիտ սօղաղընտա վագը 15 նիսմէրօ իլէ մուրագգամ խանէտէ պուլունուպ, կէլէն միւշթէրիլէրի գապուլ իտէր.

Օն սէքիզ սէնէ Բարիստէ տիշճիլիք սանաթընը իճրա իթմիշ օլտուղու հալտէ, պու կիւնլէրտէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան տօքթօր Տօրինիինին պիրատէրի տախի, հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն 5 է գատար իսթանպօլտա Քէօբրիւ պաշընտա Իհթիսապըն գարշըսընտա պիր մաղազատա պուլունուպ, կէլէն միւշթէրիլէրի գապուլ իտէր.

ՍԱՁԼԱՐԱ ԳՈՒՎՎԷԹ ՎԷՐԻՃԻ ՔՕՔՈՒԼՈՒ ՄՈՒԱԼԻՃԷ

Շիմոիկ դատատր իճատա օլսնան մուալիճէլերաէն հիչ պիրիսի պաշտա սաչ օրմահան եէրլէրինտէ, էկէր պաշ տէրիսինտէ օլան տէօքիւ լմիւշ սաչտարրն քէօքլէրի չիւրիւ միւշ իսէ, սաչ հուսուլէ կէթիրէմէզ տիր. Լաքին, էկէր քէօքլէր չիւրիւ մէ միշ իսէ, Վիեննայ նամ քօքուլու սաչ սուեան, չօգ տէֆա ազ վազրթ զարֆնտա կիւզել սաչ հուսուլէ կէթիրէճէք տիր. Եալընրգ պիր դաչ տէֆա պումուալիճէտէն պաշա սիւրմէքլէ, գուվվէթսիզլէնմէյէ, վէ պէտպանմայեա, վէ տէօքիւ լմէյէ մէյեալ պուլունան սաչտարա չօգ գուվվէթ վէ փարլագլըգ վէրիսի, սալը ըէնկինէ կէթիրէ պիլիր, վէ տէօքիւ լէճէք օրան սաչտարը տախի գուվվէթլէտէլէք, պաշտա սաչտարը չօղալտրը.

Իշ պու մուալիճէ պէյազ օլսու ղունտան, էսվապը ասլա լէքէ էթմէզ, վէ կիւզել քօքուլու օլուպ, հէր կիւն սաչ եաղը եախօտ փոմատա գուլանմահատատէթի օրանլար, պիր թագրմ զարարը եաղլար, վէ փոմատալարրն եէրինէ, մէզքիւր քօքուլու սուատան գուլանատալար քէնտիլէրինէ մէնֆատթը օլուր.

Մէզքիւր սու էհվէն ֆիյատթէ սատթըը, Ասիթանէտէ, Գալաթատա Ս Մ. Մինասեանրն Ամէրիգան մաղազասընտա.

Ամէրիքա, Գրանտա, Զէլէյերէ, Իմպէրատորիա, Պէլճիքա, Իսպանիա վէ Թիւրքիա հիւթիւնդիրէրն. 800,000 700,000. 600.000. 500,000 400.000. 300 ,000. 200 000. 100.000 ֆրանք տէար էրէնէրն, վէ 30 սենթիմ 60 սենթիմ թարարը վարէրէրի պրանան իմիէրատոր սեհիմ բէ. Եանթօլարը պէյիտ մերէզ պէհօրէնիօս.

Մէզքիւր իսթիգրազ պիլէթլէրի հէր ազէքիլիրլէր.

Բէզա, Օսմանը հիւքիւմէթի իսթիգրազարը եանի, Էսհամը Ումումէյէ, 1863, 1863 1869 սէնէլէրի իսթիգրազլարը. Սօսիէթէ ժէնէրալ Օթոման վէ Գրէտի Ֆէնէրալ Օթոման սէհիմլէրի տախի պուլունուր.

Մէզքիւր մէրքէզի տէբօզիթօ, հէր զանղի հիւքիւմէթին օլուր իսէ օլսուն, զաղանան պիլէթլէրինի բազօնթօ իտէր. 10, 20 40, 60, 100, 200, 300, 400, 500 ֆրանք, վէրիլէրէք պիր պիլէթ սաթըն ալընարգտա պալէատէ պէեան օլունան ճէսիմ մէպլաղլարտան պիրիսի գաղանըլապիլիր վէ գաղանմատրղը հալտէ, սաթըն ալընան պիլէթ ուֆագ պիր ըազօնթօ իլէ սաթըլապիլիր.

Փետրվար 15 տէ չէքիլէճէք օլան Սաքսօնեա պիլէթլէրի, պիր տէֆա չէքիլիշ իւիչին իթիպարը օլտուղու հալտէ, 25 ղրչա սաթըլմագտա տրը.

Պինաէն ալէյհ, պալէատէ պէեան օլունան պիլէթլէրտէն սաթըն ալմագ իսթէէնլէրին, Էվրօպանրն քեաֆֆէյի իսթիգրազլարրն գօմիսիօնճուսու պուլունան Ժ. Տ. Ճանէթօնուն Դալաթատա Մի. Նիսիբալիթէ իսանը իթթիսալինտէ վագը 16 Նօ. իլէ մուրագգամ մաղազասընա միրաճաաթ իյլէմէլէրի.

ԼՕՀԶՈՒՆ ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ

Գալաթատա սոքմանը

Բրուսիանրն հէքիմլիք Ագատէմիասը էն միւթէպէր հէքիմլէր վէ ումումէն քեաֆֆէյի հէքիմլիք Ագատէմիալարը թարաֆընտան թահսին օլունմուշ օլան մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒ եուենու իսթիմալ իտէնին եիւզիւնտէ վէ էլլէրինտէ նէ գրզը լէքէ փէյտա օլուր. նէ եիւզիւ կիւնէչտէն եանար վէ նէ տէ պուրուշուր. կէրէք գատընալար վէ կէրէք երքէյլէր թէնէ պէեազլրգ վէրտիքտէն մատատատէրիյի եումուշատան մէզքիւր սուեուն գուվվէթինի թէճրիւպէ իլէ թանըմըշլարտրը. Մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ եալընրգ Գալաթատա եիւքսէք Գալարրրմտա 68 Ն. իլէ մուրագգամ Մ. Վէլիչ վէ գումբանեանրն մաղազասընտա սաթըլըը.

ՄԻՒՀԻՄՄԱԴ ԻԼԱՆ

Վ. ՄԱՆՆԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Իսթանպօլտոտ Քօչբրիւ պայրնտա, Վէֆթիսապ գարշըսընտա, վէ 7 վէ 8 նիւրէրօլու մաղազալարտա, վէ քէղալիք Պէյօղլուտա Ադա ճամիսի ճատտէսինտէ, 6832 սէնէսինտէ քիւչատ իտիլմիշ օլան 7 նիւմէրօլու էճզախանէտէ, հէր նէվի էճզա վէ էտէվաթը թըպպիյէ մէվճուտ օլտուղու կիպի, Նօրվէճեալը Բէթէ. Մօլլէրին Մօրինա Պալըղը ճիյէրի եաղը, հէր նէվիդայէթ թազէ մատէն սուլարը, վէ քէղալիք Պօրտօ, վէ Իսքանեա, վէ Իէնօ չարապլարը, վէ Ինկիլիզ հարտալլարը վէ պիրալարը, վէ Ամանեանրն միտէվի պիրա խիւլասարը. վէ Լիպի նամ թապիպ իճատը օլարագ ալէա սըղրը էթի խիւլասաը, վէ Լիպէն գօլօնիալ բարֆիմրլէրի (գօղուլոսուլար վէ եաղլար), վէ Միհնիէ չիգօլաթը, վէ պուղմաքինալարը, վէ հէսաաթ հաղրը պուղ տախի պուլունմադտա տրը.

ՖԻԵԱԹԼԱՐ ՂԱՅԷԹ ԷՀՎԷՆ ՏԻՐ

Մէզքիւր էճզախանէլէրէ կիճէ վագթի տախի կիտիլտիքտէ, թալէպ օլունանը իճրա վէ իթալէ հաղրը ատամ պուլունաճագ տրը.

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. Փ. ՆՈՍԵԱՆ

ԷԼԵՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏՐՆ ԹԱՊԻԽԱՆԷՍԻՆՏԷ ԳԼՈՅԱԼՈՒՆՆԱ ՅՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ, ՅՕԹՕՆՐԱՅ ԱԳԷՈՒԼԼԱՂ ՊԻՐԱՅԷՐԼԷՐ ԴԱՐՇԵԼԸՆԱ ՆԻՒՄԷՐՈ 467

ԳԱԲՍԻԻԼ

ՎԷԺԷԹԱԼ Օ ՄԱԹԻԳՕ

ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՕՄԲ. ՓԱՐԻՍՏԷ ԷՃԶԱՃԸ

Մէզքիւր գաբսիլլէր պիր նէվի սագըզ զարֆ իչինէ ալընմըշ օլուպ պալասան եաղը իլէ Բէրու շէհրի աղաճլարընտան օլան Մաթիգօ նամ աղաճըն խիւլասաբնտան միւրէթթէպ տիր, վէ Կօնօրրէ թապիր օլունան պիր նէվի պէլ սօուգլուղունա պիրէ պիր տիր. Պու գաբսիլլէր էօյլէ ատի գաբսիլլէր կիպի, նէ միտէյի գարբշարբրբլար, վէ նէտէ կէրի կէլմէք վէ գուսմագ կիպի միտ. գոհմէմ. ր վէրիրլէր, հէլէ պիր մուհասաբնաթլարը վար տրը քի, ասլա ինքնար օլունամագ. շէյլէ քի իտարատա գօգու բէյտա իթմէկղէր. Վէ իշլէնէ պու ճիհէթլէրէ մէպնի տիր քի գօքահիւ, գիւզեղ, վէ սայիրէ գաբսիլլէրինէ իւսթիւն թուութումագտա տրրլար.

Պուղլար Տէր սէտաէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ Կանղիք պիրատէրլէր, վէ Տէլլա Սուտա վէ Մ. Մանրի էճզախանէլէրինտէ սաթըլըը.

ՍԻՐՕ

ՏԸ ՔԻՆՔԻՆԱ—ՖԵՐՐԻԻԺԻՆԷՕ

ՏԸ ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՕՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Փարէոտէ Բրէնո Նաբէլէն ճէնոպլէրէնէ էճզաճը

Մէզքիւր մուալիճէ թէմիզ վէ լաթիֆ պիր հալտէ օլտուղու թագտիրտէ կէրէք քինքինա, կէրէք չէլիք, վէ կէրէք գանը թէշքիլ իյլէյէն մատատէլէրէ չամիլ պուլունմադտա օլմազին, լէհճէ պօզուղլուգլարը, վէ կէնճ զըլլարրն վիճուտճա իւստէ կէլմէլէրի, վէ վիճուտճա զայպ օլան հալլէրին եինէ եէրինի կէլմէսի իչին փարիսին էն մէշհուր հէքիմլէրի գապուլ իթմիշլէր տիր. Գապընլարրն գան զայիֆլիյինտէն նաշի միպթէլա օլտուղլարը միտէ ադրբլարրնը չափուգ սուրէթտէ տէֆ իտիպ, վէ հայիլլէրինի նիզամընա վաղ իտէր, վէ գաեիֆ միղաճ, վէ սըրաճալը չօճուգլարա չօք իյի եարար. Նիհայէթ չօղ չալըշմաղլըղտան, խասթալըգտան, ուղուն միւտէթ սիրէն վէ չօղ զահմէթ վէրէն իւզկիւնլիւքտէն գանլարընտա զայիֆլիք հասբլ օլմուշ օլան հէր սընրգի քէսան իչին բէք միւնասիպ օլուպ, միտէյի տչար վէ թամամ հազմ իթտիրիր.

Պուղլունուր խթանպօլտա Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ Մ. Կանղիք պիրատէրլէր, վէ Մ. Տէլլա Սուտա վէ Մ. Մանրի էճզախանէլէրինտէ.